

URSCHRIFT - ORIGINALE

**BEZIRKSGEMEINSCHAFT  
BURGGRAFENAMT**  
SITZ IN MERAN  
PROVINZ BOZEN



**COMUNITA' COMPRENSORIALE  
BURGRAVIATO**  
SEDE IN MERANO  
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES BEZIRKSAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMPRENSORIALE**

UHR - ORE  
**18:00**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL  
**14.05.2026**

Nr.  
**110**

**GEGENSTAND:**

Finanzdienst - Vollzugsplan 2026-2028 - Änderung der zugeteilten Ressourcen auf Grund des Bilanzausgleiches und der 2. Bilanzänderung 2026 welche mit Ratsbeschluss Nr. 4 und Nr. 5 vom 30.04.2026 genehmigt wurden.

**OGGETTO:**

Servizio finanziario - piano esecutivo di gestione 2026-2028 - variazione delle risorse assegnate in seguito all'assestamento di bilancio nonché alla 2. variazione al bilancio 2026 rispettivamente approvati con deliberazioni del Consiglio n. 4 e n. 5 del 30.04.2026

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und der Satzung der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità previste dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dello Statuto della Comunità Comprensoriale Burgraviato, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti della Giunta Comprensoriale.

Anwesend:

Sono presenti

		Abwesend entschuld. Assenti giustific.	Abwesend unentsch. Assenti ingiustific.
Ulrich Gamper	Präsident/Presidente		
Dhurata Tusha	Vizepräsidentin/Vicepresidente		
Alexander Turato	Referent/Assessore		
Annelies Pichler	Referentin/Assessora		
Gianfranco Cassin	Referent/Assessore		
Jessica Schvienbacher	Referentin/Assessora		
Reinhard Anton Bauer	Referent/Assessore	X	
Stefan Schwarz	Referent/Assessore	X	

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Generale Signora

**Dr. Petra Weiss**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

**Ulrich Gamper**

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Betreff: Finanzdienst - Vollzugsplan 2026-2028 - Änderung der zugeteilten Ressourcen auf Grund des Bilanzausgleiches und der 2. Bilanzänderung 2026 welche mit Ratsbeschluss Nr. 4 und Nr. 5 vom 30.04.2026 genehmigt wurden.

## DER AUSSCHUSS DER BEZIRKSGEMEINSCHAFT BURGGRAFENAMT

Vorausgeschickt, dass mit vollstreckbarem Ratsbeschluss Nr. 4 vom 30.04.2026 der Bilanzausgleich mit Verwendung des Verwaltungsüberschusses 2025 genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass mit vollstreckbarem Ratsbeschluss Nr. 5 vom 30.04.2026 die 2. Bilanzänderung des Haushaltes 2026 genehmigt worden ist;

dass es daher notwendig ist die mit Beschluss Nr. 335 vom 29.12.2025 (Genehmigung des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028) zugeteilten Ressourcen anzupassen;

Vorausgeschickt, dass für die Änderungen am Haushaltsvoranschlag die Artikel des gesetzvertretendem Dekret 23.06.2011 Nr. 118 angewandt werden;

- nach Einsicht in den Art. 51 Absatz 7 des obengenannten Dekretes welches vorsieht dass die Vollzugsplanänderungen mit getrennter Maßnahme angeordnet werden müssen;

des Erachtens vorliegende Maßnahme als unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Zahlungen die auf Grund von bestehenden Lieferungsverträge entstehen, zu garantieren und um die Kontinuität der Leistungen an die Klienten zu gewährleisten;

positives fachlich administratives Gutachten abgegeben von Iris Di Carlo elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (uZtdrxrjmeuMartmEN7bI2T-nz6tbnYYICLEVCCqhGJc=);

positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von Iris Di Carlo elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (JK3McOgVW52bSY6aisGKeaRsROtujbBN-Wu3L6kbpDC0=);

nach Einsicht in die Gutachten gemäß Art. 31 Absatz 6 der Satzung der Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 12 vom 31.07.2025;

fasst mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt, den

### B e s c h l u s s

1. die mit Beschluss Nr. 335 vom 29.12.2025 (Genehmigung des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028) zugeteilten Ressourcen auf Grund der nach-

Oggetto: Servizio finanziario - piano esecutivo di gestione 2026-2028 - variazione delle risorse assegnate in seguito all'assestamento di bilancio nonché alla 2. variazione al bilancio 2026 rispettivamente approvati con deliberazioni del Consiglio n. 4 e n. 5 del 30.04.2026

## LA GIUNTA DELLA COMUNITÀ COMPENSORIALE BURGRAVIATO

Premesso che con deliberazione di Consiglio n.4 del 30.04.2026 di immediata esecutività é stata approvato l'assestamento al bilancio con applicazione dell'avanzo di amministrazione 2025;

Premesso che con deliberazione di Consiglio n. 5 del 30.04.2026 di immediata esecutività é stata approvata la seconda variazione al bilancio di previsione 2026;

che si rende quindi necessario modificare in tal senso le risorse assegnate con deliberazione della Giunta di approvazione del piano esecutivo di gestione 2026-2028 n. 335 del 29.12.2025;

premessi che per le variazioni al bilancio di previsione si applicano gli articoli del decreto legislativo 23.06.2011 n. 118;

- visto in particolare l'art. 51 comma 7 del citato decreto che prevede che le variazioni al piano esecutivo di gestione debbano essere disposte con provvedimento separato;

del parere di dichiarare la presente deliberazione di immediata esecutività per far fronte a pagamenti derivanti da contratti di forniture già esistenti ed a garanzia della continuità del servizio agli utenti;

parere tecnico amministrativo positivo espresso dal/la Iris Di Carlo, impronta digitale del parere (uZtdrxrjmeuMartmEN7bI2Tnz6tbnYYICLEVCCqhGJc=);

parere contabile Positivo espresso dalla responsabile del servizio finanziario Iris Di Carlo impronta digitale del parere (JK3McOgVW52bSY6aisGKeaRsROtujbBN-Wu3L6kbpDC0=);

visti i pareri di cui all'art. 31 comma 6 dello statuto della Comunità Comprensoriale Burgraviato, approvato con delibera consiliare no. 12 del 31.07.2025;

ad unanimità di voti, legalmente espressi

### d e l i b e r a

1. di modificare le risorse assegnate con deliberazione della Giunta di approvazione del piano esecutivo di gestione 2026-2028 n. 335 del 29.12.2025 in seguito

stehenden Maßnahmen anzupassen:

- Ratsbeschluss Nr. 4 vom 30.04.2026 – Bilanzausgleich 2026 und Verwendung des Verwaltungsüberschusses.

- Ratsbeschluss Nr. 5 vom 30.04.2026 – Bilanzänderung Finanzjahr 2026 – 2. Maßnahme;

2. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 79, Absatz 4, des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
3. vorliegender Beschluss ist im Sinne des Art. 5 der Satzung der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt, in geltender Fassung, unverzüglich vollstreckbar und wird innerhalb von 5 Tagen ab Beschlussfassung für 10 aufeinander folgende Tage auf der digitalen Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt ([www.bzgbga.it](http://www.bzgbga.it)) veröffentlicht;
4. jede/r Bürger/in kann gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Bezirksausschuss erheben. Innerhalb 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

ai seguenti provvedimenti:

- deliberazione di Consiglio n. 4 del 30.04.2026 – assestamento al bilancio 2026 ed applicazione dell'avanzo di amministrazione.

- deliberazione di Consiglio n. 5 del 30.04.2026 – variazione al bilancio di previsione 2026 – 2° provvedimento;

2. di dare atto che ai sensi dell'art. 79, comma 4, del DPR n. 1 febbraio 2005 n. 3/L la presente deliberazione è dichiarata immediatamente esecutiva;
3. di dare atto, che ai sensi dell'art 5 dello Statuto della Comunità Comprensoriale Burgraviato, nel testo vigente, la presente deliberazione è immediatamente esecutiva e viene pubblicata sull'albo informatico della Comunità comprensoriale Burgraviato ([www.bzgbga.it](http://www.bzgbga.it)) entro 5 giorni dall'adozione per 10 giorni consecutivi;
4. ogni cittadino/a, entro il periodo di pubblicazione può presentare opposizione alla Giunta Comprensoriale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER PRÄSIDENT  
IL PRESIDENTE

**Ulrich Gamper**

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DIE GENERALESEKRETÄRIN  
LA SEGRETARIA GENERALE

**Dr. Petra Weiss**

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)